

Deuxièmement, nous allons discuter avec nos amis et alliés de ces questions et des choix qui s'offrent à nous. Ces discussions et ces échanges se feront de façon suivie. La réunion des chefs de gouvernement du Commonwealth en octobre sera une occasion particulièrement opportune d'examiner comment atteindre notre objectif de voir la société sud-africaine progresser pacifiquement vers la liberté et l'égalité et vivre pacifiquement avec ses voisins. Il sera peut-être alors possible de formuler certaines conclusions.

Troisièmement, les recommandations du comité parlementaire, une fois ses audiences terminées seront une autre occasion de préciser la voie à suivre et de déterminer les progrès réalisés en vue du démantèlement de l'apartheid. Voilà le processus que nous entendons suivre.

Portons notre regard vers un jour plus faste et plus serein, le jour où ces mesures pourront être abandonnées. Le jour où la tolérance et la compréhension pourront surgir des tristes séquelles de la conquête, du colonialisme et de la séparation raciale; le jour où les populations de l'Afrique du Sud pourront allier leurs efforts et se bâtir une société commune.

M. Diefenbaker déclarait qu'il y aurait toujours une lumière à la fenêtre pour l'Afrique du Sud. Ça reste vrai aujourd'hui. Nous espérons renouer nos anciens liens et en créer de nouveaux, lorsque tous les Sud-Africains seront traités sur la même base en vertu de leurs lois et de leur constitution. Les mesures que j'ai annoncées montrent l'engagement du Canada envers cet objectif.